

十分樂集

2014 年度公演

嬉遊



默思

2014  
12/13 7:30PM (六)

東吳大學表演藝術中心松怡廳

指導單位： 文化部  
MINISTRY OF CULTURE

主辦單位：十分樂集

贊助單位：台北市文化局

 國 | 藝 | 會

# 嬉遊·默思

## 演出的話

「嬉遊·默思」是2014年終的大型公演，亦也可能是十方樂集於1996年正式立案，近二十年以來的最後一場較大型的製作，因此似乎有必要稍講幾句話。

此次音樂會，三首國人作品的三位作曲家，李泰祥老師、賴德和老師和楊聰賢老師近二十年來跟十方樂集有著十分親密的關係與合作。

甫於今年年初離開我們的李泰祥老師跟我本人更是有將近四十年的情誼，「生民」三十年前創作初時和之後的擊樂合奏版本則是由我參與或十方獨家演出的曲目，因此於此特別的音樂會時刻再將十方演過數十次的「生民」再回味一次，也借此致敬與懷念李泰祥老師。

賴德和老師的「嬉遊曲」是本音樂會的委託創作，楊聰賢老師的「祭景默思」則是2011年十五週年音樂會的委託作品，均是為十方樂集量身打造可流傳後世的經典之作，由衷的希望以後仍有機會重返舞台，讓這些精彩曲目可以再現。

最後要感謝在十方樂集存在的二十年裡，前後參與演出的不計其數的國內外作曲家、演奏家、學者……及其他領域的藝術表演者。

尤其要感恩的，是十方樂集的核心：歷任擊樂團員們和歷任幕後行政工作人員們，這些年來大家都辛苦了！不知該如何表達無盡的謝意，只能說我們曾共同經歷、創造許多美麗的事跡與美好記憶，希望很快大家可以在舞台重聚並再續美好！

藝術總監／團長

徐暉

## 演出曲目 Program

## 1. 李泰祥：《生民》擊樂六重奏

Lee, Tai-Hsiang: Sheng Min

擊樂／黃雅綾、黃莉雅、黃綉丹、薛詠之、翁映涵、巫弈仙

## 2. 詹姆士·羅密格：《框架問題》擊樂三重奏

James Romig: The Frame Problem

擊樂／黃雅綾、黃莉雅、黃綉丹

## 3. 賴德和：《嬉遊曲》擊樂五重奏（委託創作，世界首演）

Lai, Deh-Ho: Divertimento

擊樂／黃雅綾、黃莉雅、孫名箴、薛詠之、翁映涵

## 中場休息 Intermission

## 4. 克勞德·德布西：《貝加馬斯克組曲》擊樂鍵盤五重奏

(Gérard Lecoq 改編)

Claude Debussy: Suite Bergamasque (Gérard Lecoq arranged)

擊樂／黃綉丹、陳蕙如、孫名箴、翁映涵、薛詠之

## 5. 楊聰賢：《祭景默思》給十位擊樂家

Yang, Tsung-Hsien: Meditation on an Imaginary Ceremonial

擊樂／黃雅綾、黃莉雅、孫名箴、黃綉丹、陳蕙如、薛詠之、翁映涵、巫弈仙

客席擊樂／廖海廷、洪于雯《出入遊樂》

## 嬉遊默思

## 製作人 Producer



十方樂集團長暨藝術總監／徐伯年

Director of Forum Music / Bor-Nien Hsu

對台灣的現代音樂發展來說，徐伯年無疑是重要的推手之一。

徐伯年為台灣省台北縣人，1980年國立藝專音樂科畢業，1982年任職台灣省立交響樂團，1983年獲教育部公費留學法國巴黎，入國立Rueil-Malmaison音樂院隨Francois Bedel和Gaston Sylvestre教授學習現代擊樂演奏及音樂劇場（Theatre Musical），並獲得第一獎（Premier Prix）及卓越獎（Prix d'excellence）演奏文憑。留法期間經常參加新音樂之發表演出並參與現代音樂之錄音演奏。

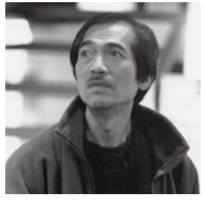
1988年返國後受邀擔任中華民國現代音樂協會籌備委員，並活躍於國內外現代音樂舞台，包括海峽兩岸首度交流活動「上海-台北音樂薈萃」於上海商城劇場與上海交響樂團及上海音樂院人員合作演出；參加文建會主辦於美國紐約台北劇場「台灣作曲家樂展」之演出；參與春秋樂集、曲盟作品發表會、現代音樂協會音樂會、總統府音樂會等多場演出；以及參與由新象文教基金會、十方樂集、各校音樂系所等單位主辦之音樂會演出。並擔任製作人策辦許多學術性、藝術性之演出、座談、講座等活動。

1996年5月，徐伯年召集一群活躍於台灣樂壇的青年音樂家，包含了弦樂、管樂、鋼琴、擊樂及作曲等各方人才，創立了「十方樂集」現代樂團（Forum Music Ensemble）。1997年1月，成立「十方樂集音樂劇場」（Forum Auditorium）。除了音樂展演活動之外，更不定期主辦或協辦現代音樂演奏會、現代音樂劇場音樂營、學術講座或座談會等，並策劃許多與法國、英國、美國作曲家、演奏者合作的跨國製作。

徐伯年致力於國內現代音樂之發展不遺餘力，2004年起有計劃的收錄國人作曲家的作品錄製出版「台灣現代音樂集」（Taiwan's contemporary music）系列CD，至2007年已出版「台灣現代音樂集（一）意象繽紛」（Musical Kaleidoscope: Taiwan's Contemporary Music 1）、「台灣現代音樂集（二）當代風華」（Musical Kaleidoscope: Taiwan's Contemporary Music 2）、「台灣現代音樂集（三）春華秋水」（Musical Kaleidoscope: Taiwan's Contemporary Music 3），並於2007年獲金曲獎最佳古典暨藝術專輯製作人獎；2009年其所製作之「台灣現代音樂集（四）聲動」（Musical Kaleidoscope: Taiwan's Contemporary Music 4）亦獲得金曲獎最佳古典暨藝術專輯獎。

現職十方樂集團長、並任教於國立交通大學音樂研究所、東吳大學音樂系。

## 節目內容



### 李泰祥：《生民》擊樂六重奏

Lee, Tai-Hsiang: Sheng Min

「生民」是受雲門舞集委託創作，題材取自詩經大雅「生民」篇。旨在呈現中國先秦時代，人民由大地孕育繁衍的情形。「生民」敘述了周朝始祖后稷誕生的經過，后稷的母親姜嫄因誤踩天帝足印，懷孕生下后稷。姜嫄以為這件怪事是不祥之兆，就把后稷丟到曠野。但后稷在牛、羊、鳥的哺育下成長，乃得到育植萬物的大智慧。這段神話說明了周朝已由原始進入農業社會。

李泰祥對這段神話的抽象化和重新解釋，可能是獨一無二的。他把天神的大腳印解釋為「春神」，姜嫄踏了腳印好比吃了蘋果的夏娃，而有了生的慾情。音樂的基本架構有點類似史特拉汶斯基的「春之祭」，但又比「春之祭」多了思想性；描述的是原始，卻有步入文明的隱含意蘊。

樂曲分為三段。重頭的第三段「誘」是一長段打擊樂。描敘春神引領青年男女來到曠野，像儀式一樣，開始跳起原始的舞蹈。節奏漸次增強加快，舞者開始脫掉鞋子、甩掉帽子，最後男女全部裸著身子交歡起來。這種原始的儀式永續進行著，而人類也開始成立家庭和養育兒女。這種題材與背景的音樂，是當時李泰祥的一種重要作品風格。在作品中注入了長段排山倒海般的激情，是富有強大官能美的作品。

### 李泰祥 Lee, Tai-Hsiang (1941-2014)

台灣省台東縣人，國立藝專音樂科畢業，主修小提琴。一九七三年春榮獲美國洛克斐勒全額獎學金，並應美國國務院之邀，赴美國各大音樂學府暨美國各大交響樂團訪問觀摩進修。曾於一九六四年擔任台北市立交響樂團首席小提琴。一九七四年美國進修回國後，受聘擔任台灣省立交響樂團及國立台灣大學管絃樂團指揮，業餘更致力於創作。

李君之前半生除了創作嚴謹的古典音樂外，非常重視音樂推廣，認為藝術應走出象牙塔，在學術與大眾音樂之間應可開闢一個新的空間，所以曾為校園及大眾歌者創作了為數可觀的大眾藝術歌如：《橄欖樹》、《告別》、《春天的浮雕》、《錯誤》、《答案》、《菊嘆》、《旅程》、《你是我所有的回憶》、《一條日光大道》、《嘆息瓶》、《既然你問起》等歌曲，均曾風靡一時，流傳許久，主要因為他的歌曲結合了學院的精緻外，更觸及到探討與巧妙的融入許多各種不同觀點的文化。

# 嬉遊默思

### 詹姆士·羅密格：《框架問題》

James Romig: The Frame Problem (2003)

作於2003年的「框架問題」是由愛荷華州立大學、薩斯奎漢娜大學、楚門州立大學、亞克朗大學、伊利諾大學、北愛荷華大學、北佛羅里達大學、南密西西比大學、西伊利諾大學以及威廉帕特森大學等打擊樂團聯合委託創作。本作品的配器包含了多個「三重奏」：三位演奏者分別負責木頭、金屬或小型鼓的三重奏，而第四組—即大型鼓的三重奏，則是分散在三個聲部中。本曲為一嚴格的循環卡農（每一聲部都是相同的，只是從循環的不同切點進入），並包含了一個示範性的「三重奏的三重奏」在其大架構中：有一個特別具爆炸性及區格性的樂段在每一聲部出現三次（因此總共出現九次），作為類似「拱心石」的功能。在本曲進行的過程中，此樂段有兩次以獨奏呈現（一次為金屬，一次為小型鼓），兩次為二重奏（木頭與小型鼓，木頭與金屬），最後則以三重奏的方式作為本曲的結尾。

本曲的標題指的是以「人工智慧」設計機器人及電腦程式所面臨的首要困難。人腦有一卓越的「框架」資訊的能力。舉一例來說，我們可以觀察並組織數量極為龐大的資料，整理並歸類出何者相關何者則非。當聆聽音樂時，我們所創造的最主要「框架」之一是節拍。在此擊樂三重奏中，各種不同的節拍同時在發生—在不同的線條、經常改變的音量以及不同的音色集合中—同時提拱了人類聆聽者解決多層重疊之「框架」的機會。坐在觀眾席中的機器人可能只有被打敗的份。

(James Romig撰、汪雅婷譯)

### 詹姆士·羅密格 James Romig (1971-)

詹姆士·羅密格生於1971年，所作樂曲致力於反映自然界之複雜，即基本結構會同時展現在小處的重複以及大處的設計上，使形式與內容的界線變得模糊。他的作品呈現出師承查理士·沃里仁以及米爾頓·巴貝特之影響；藉由健行及攝影與大自然之互動；以及對於混沌理論、碎形幾何與小世界網路之興趣。近年之客座作曲家經歷包括西北大學、亞斯本學院、辛辛那提音樂學院、伊利諾大學、茱莉亞音樂學院以及羅馬美國學院。駐團經歷則包括石化森林國家公園、大峽谷國家公園以及「柯普蘭的家」。他擁有羅格斯大學博士學位及愛荷華大學碩士和學士學位，並自2002年起任教於西伊利諾大學。

(James Romig撰、汪雅婷譯)



國藝會提供／劉振祥攝影

賴德和：《嬉遊曲》擊樂五重奏（委託創作，世界首演）

LAI, DEH-HO : Divertimento

這是一首擊樂五重奏。曲風愉悅歡暢，取材自多首民歌、童謠包括「天烏烏」、「西北雨」、「六月茉莉」以及客家民歌「挪翻歌」發展、編纂而成。選用樂器包括木琴、馬林巴、鐵琴等鍵盤樂器，以及各式鼓類、木魚、木鼓、爵士套鼓等。

全曲不分樂章，但是依材料劃分為九個段落：旋律段落和節奏段落穿插進行，若依速度則是快板、慢板、行板、快板四個段落。

（賴德和撰）

（本作品由財團法人國家文化藝術基金會贊助）

### 賴德和 LAI, DEH-HO (1943-)

出生於1943年，畢業於國立藝術專科學校（今國立臺灣藝術大學）。1978年獲DAAD獎學金赴奧地利，在奧福學院（Orff Institute）研習音樂教育，並在莫札特音樂院（Hochschule fuer Musik und darstellende Kunst “Mozarteum” in Salzburg）研習作曲。與「雲門舞集」合作的兩個舞碼——《白蛇傳》和《紅樓夢》，先後獲得第7屆吳三連文藝獎（Wu, San-Lien Literature and Arts Award）（1984）與第12屆國家文化藝術基金會文藝獎（1987）。他堅信創作需根植於斯土斯民，也就是所謂的民族性，因此其作品兼容傳統文化思維和西方現代作曲技法。2010年獲國家文化藝術基金會的第14屆國家文藝獎（the National Award for Arts）。

（賴德和撰）

# 嬉遊 默思



克勞德·德布西：《貝加馬斯克組曲》擊樂鍵盤五重奏

(Gérard Lecointe改編)

Claude Debussy : Suite Bergamasque (Gérard Lecointe arranged)

《貝加馬斯克組曲》（英語：Suite bergamasque）是法國作曲家阿希爾-克勞德·德布西於1890年創作的鋼琴組曲，由《前奏曲》、《小步舞曲》、《月光》和《巴斯比舞曲》四個樂章組成，當中以《月光》最為出名。此音樂會演奏的版本是Gerard Lecointe所改編的鍵盤擊樂五重奏。

第一樂章前奏曲為F大調，有強烈的音量對比，此樂章的速度相當自由，考驗擊樂演奏者之間的默契。第二樂章的小步舞曲包含了趣味活潑的主題跟神秘而又具備戲劇色彩的中段。不同於一般的小步舞曲細緻精巧，此樂章具詼諧的本質。德布西給予了舊的音樂曲式一個新的風貌。

第三樂章為最有名的《月光》，此標題來自於Paul Verlaine的同名詩作，以下為詩作的中文翻譯：

你的魂是片迷幻的風景	他們雖也曼聲低唱，歌頌	散入微茫，凄美的月明裡，
斑衣的俳優在那裡遊行，	那勝利的愛和美滿的生，	去縈繞樹上小鳥的夢魂，
他們彈琴而且跳舞——終竟	終不敢自信他們的好夢，	又使噴泉在白石叢深處
彩裝下掩不住欲墮的心。	他們的歌聲卻散入月明	噴出絲絲的歡樂的咽聲。

第四樂章為升F小調，巴斯比是一種來自法國西北部名為布列塔尼島上的舞蹈形式。布列塔尼是法國中世紀歷史上文化及行政上的一個地區名稱。此樂章以大量的斷奏（Staccato）來營造愉悅的樂曲氛圍。

### 克勞德·德布西 Claude Debussy (1862-1918)

德布西是一位劃時代舉足輕重的音樂家。最初他一度希望成為鋼琴演奏家，後來才將精神投入作曲上。他曾獲得羅馬大獎（Prix de Rome）而前往羅馬進修，但似乎並不是很愉快的經驗。反倒是之後親赴拜魯特（Bayreuth）聆賞到華格納（Wagner）音樂卻帶給他許多啟發。

隨著接觸逐漸廣泛，如世界博覽會的東方音樂與黑人的爵士樂，以及與當時的音樂家、文人與畫家之間的交往等，都影響到他的音樂創作。他不認為創作需要墨守成規，傾聽及愉悅才是最重要的法則。並表示色彩及隱含的節奏為構成音樂的要素。因此努力實驗各種新的音階、調式及和聲等效果，並試圖打破樂曲型式的限制，而為「印象樂派」開啟了一扇大門。



楊聰賢：《祭景默思》給十位擊樂家

Yang, Tsung-Hsien : Meditation on an Imaginary  
Ceremonial (2011)

多年以來我持續著迷於不同文化傳統之間的豐饒差異，卻也對於這些差異竟然巨大到令人在價值判斷上幾乎無所適從而困惑。或許也是因為如此，大多數藝術創作者往往耽溺在自身所熟悉的文化承襲中，久而久之，便習於其中的安逸而不再察覺其所可能導致的枯燥。反之，若捨棄自身之母文化則終究不能免於導致自我的失落與徬徨。為了減少如此困境所帶來的焦慮，我在寫作《祭景默思》時便刻意倚賴一種類似於社會/人類學的想像，試圖去尋求一種既超越特定文化參照卻又微沁著我所有的文化承襲的質地。

這個想像祭典中全數的景幾乎普存於所有文化中，然而每個文化都有其獨特的表達方式。全景如下：

進場 --

祈禱 -- 念咒 -- 驅魔 -- 歌唱 -- 舞蹈

-- 退場

楊聰賢 Yang, Tsung-Hsien (1952-)

楊聰賢，1952年出生於屏東，1975年東海大學畢業，兩年後，赴美習作曲。1987年獲哲學博士後，先後執教於緬因州及新墨西哥州等地。1991年回臺灣任教於東吳大學音樂系(1991-1995)及國立交通大學音樂研究所(1995-2002)。目前為國立台北藝術大學音樂系教授，並為台北人室內樂團駐團作曲家(1994~)。

大學時期私下隨史惟亮先生學習作曲，出國之前多次以鋼琴家身份參與賦音室內樂團的新音樂演出與錄音。旅美期間於研究與教學之外並累積了許多演奏及創作的經驗。回台後於教學上投入極多的時間與精神，同時持續不斷的創作。近年來作品在國內及歐、美亞洲各地區經常被演出。1999年1~3月接受英國文化協會邀請前往英國多所大學講學，同時並接受委託為雙子星樂團創作室內樂作品。2002年十二月於台北十方樂集舉行個人作品發表暨座談會。2003年獲得東元科技獎的人文類獎項。2010獲頒第三十三屆吳三連文藝獎。



十方樂集 Forum Music

「十方樂集」由知名的擊樂家徐伯年創立於1996年。「推動精緻藝術與現代音樂」是「十方樂集」的成立宗旨。「十方樂集」的表現型式以打擊樂和室內樂為主，尤其「十方樂集打擊樂團」可以說是「十方樂集」詮釋現代音樂的靈魂。

1996年成團之初，十方樂集打擊樂團即應文建會之邀赴紐約市「紐約文化中心」，代表台灣音樂界演出四場音樂會，獲得佳評。紐約時報以大篇幅報導，給予「令人流連回味的優雅，富含情感的印記，無論在技巧和質地上都活力十足（Hauntingly graceful and emotionally searing；virtuosic and texturally invigorating）」的評價。

十方樂集打擊樂團的團員都是活躍於國內外樂壇的優秀擊樂家，其中不乏國際演奏大獎得主，例如王小尹、陳玟玓、黃綉丹、鍾友蓉等都曾獲得國際重要音樂大賽獎項。2003年，團員黃皚雲獲得日內瓦國際音樂大賽擊樂首獎，成為第一位在這項國際大賽中獲得首獎的華人音樂家。多位團員也都是國外學成歸國，以精湛的演出技巧和深刻的音樂素養投入國內音樂推廣的行列。

2002年十方樂集受邀在國家戲劇院，參與諾貝爾文學獎得主高行健編導之三幕歌劇「八月雪」舉行的全球首演，擔任打擊樂演出的重任。十方樂集對於推廣打擊樂也不遺餘力，尤重藝術扎根，2003年即由國立台灣藝術教育館委託策劃校園親師生音樂會，為學童及教師介紹有趣的打擊樂音樂會。並曾於2004年受邀參與加拿大「台灣文化節-時尚台灣」、香港「第一屆台灣文化節」開幕演出，2011年至法國參加里昂現代音樂節並巡迴演出，將台灣的現代音樂推向國際舞台。

十方樂集打擊樂團擅長詮釋當代作曲家的創作，大膽嘗試實驗性音樂作品，是國內最專業的現代音樂團體。除了定期演出，樂團也積極委託作曲家創作擊樂作品。演出曲目除了一般聽眾熟知的作品外，更致力於發表國內外的當代音樂創作，開拓了台灣聽眾的音樂視野。創團至今，已為多位國內作曲家之作品舉行世界首演，也在台灣首演許多國外知名作曲家的經典曲目，讓東西方音樂交流出燦爛的火花。

## 演出者介紹



### 擊樂／黃雅綾 Percussion／Ya-Ling Huang

法國國立馬爾梅森音樂院演奏文憑。從小學習打擊樂，由徐伯年老師啟蒙，師事朱宗慶、吳思珊、鄭吉宏等。1997年加入十方樂集打擊樂團，曾多次參與管弦樂團及打擊樂團的演出。

2002年七月畢業於國立台北藝術大學，同年九月赴法國馬爾梅森音樂院進修打擊演奏文憑，受教於Gaston Sylvestre，並隨Francois Bedel學習伊朗手鼓，隔年4月於法國馬爾梅森音樂院演奏廳舉辦兩場音樂會，獲得所有評審一致通過給予「室內樂第一獎」文憑，並同時獲得「評審一致通過並恭賀優越級數第一獎」及「評審一致通過傑出級數獎」。在法期間曾多次在巴黎發表現代擊樂作品。

現任教於東海大學、實踐大學、台北東山國中、台北福星國小、台北私立光仁中學、台北景文高中優人表演藝術班。



### 擊樂／黃莉雅 Percussion／Li-Ya Huang

畢業於國立台北藝術大學管絃與擊樂研究所。由徐伯年教授啟蒙，曾師事朱宗慶、吳思珊、吳珮菁、施德華等教授。

1997年加入十方樂集打擊樂團後即隨團於國內外各地舉行巡迴演出，並參與現代音樂發表會和文建會、台灣省文化局、台北市文化局等主辦之音樂會演出。也多次參與各交響樂團及知名藝術團體之合作錄音及演出如：長榮交響樂團、台北市立交響樂團、台北愛樂管絃樂團、台灣弦樂團、優劇團、光環舞集、四象箏樂團、樂興之時管絃樂團、普羅藝術家樂團等。

目前任教於建德國小、碇內國中、大安高工管樂團、東山國中音樂班、景文高中表演藝術班、成功國小打擊樂團。

# 嬉遊默思



### 擊樂／孫名箴 Percussion／Ming-Jen Suen

留美打擊樂家孫名箴，為台灣台中市人，自幼學習鋼琴，由黃錦祥老師啟蒙學習打擊樂，先後師事吳思珊、徐伯年、朱宗慶等老師。2000年加入十方樂集打擊樂團，並於2005年獲得國立台北藝術大學打擊樂演奏碩士學位。2007年赴美國北德克薩斯州大學（University of

North Texas）攻讀博士，師事Mark Ford、Christopher Deane、Ed Soph、Robert Schietroma、Ed Smith等教授。

在校時曾獲學業傑出成就獎、音樂院院長特別獎及全美打擊樂協會（Percussion Arts Society）所頒發的傑出人才獎。留美期間演出活躍，除校內演出外，積極參與各音樂節的演出，包括達拉斯新音樂節、全美音樂教師年會、全美打擊樂協會年會，及法國打擊樂節等，並與北德克薩斯州大學絃樂團演出木琴協奏曲The Concerto for Marimba and String Ensemble by Eric Ewazen。演出足跡遍佈美國、加拿大、比利時、盧森堡、法國等國家。於2011年6月取得北德克薩斯州大學打擊樂博士學位（D.M.A., University of North Texas）。

擁有十多年的教學經驗，留美期間曾任北德大學助教，卡羅市區（Carroll ISD）多所學校之打擊樂教師。於2011年獲聘東吳大學及台中教育大學助理教授至今，並任教於台中二中、新民高中、草屯國中、及彰化藝術高中之音樂班。回國後也活躍於表演的舞台，2013年的重要演出包括【彈彈打打·不彈就打】音樂會、兩廳院年度製作【落葉·傾城·張愛玲】並擔任鐵琴獨奏及德國作曲家Peter Eötvös的《新詩篇》世界首演等。



### 擊樂／陳意如 Percussion／I-Ju Chen

2003年獲得法國國立巴黎地區高等音樂院（前巴黎市立音樂院）第一獎演奏文憑。國小五年級由吳珮菁老師啟蒙，先後曾師事郭光遠、連雅文、鍾耀光、陸涓姿等老師。旅法期間曾多次參與法國PAS年度打擊樂節演出，2002受邀赴美參與PAS打擊盛會（Percussion

International Convention）；也多次參與各大小交響樂團之演出，曾於法國巴黎交響樂團客席演出、2003年夏受邀赴法國尼斯國際音樂營擔任定音鼓首席，協助管絃樂團之演出。現任於台北市立交響樂團演奏團員、十方樂集團員。



**擊樂／黃綉丹 Percussion／Hsiu-Tan Huang**

黃綉丹，十一歲由施德華老師啟蒙學習打擊樂器。先後畢業於國立臺北藝術大學音樂系，法國巴黎音樂院，師承吳珮菁老師，Eric Sammut教授。

2005年於上海榮獲第四屆國際木琴大賽第二名(首獎從缺)。2005、2007年於歐洲兩度榮獲最高榮譽演奏家文憑，所獲獎項包含法國巴黎音樂學院木琴專修班與高等班畢業考最高榮譽演奏第一獎、評審一致通過獎，唯一評審一致恭賀獎。國內外獲邀木琴獨奏演出包含：第二屆台灣音樂節，第九屆法國巴黎國際音樂打擊樂節，舉辦個人獨奏會與講習會於第十屆法國里昂國際音樂打擊樂節，獲邀歸國舉辦個人獨奏會“一枝獨綉”於十方樂集十週年系列音樂會，獲選年度巴赫新秀舉辦巴赫新聲個人音樂會。

現為十方樂集打擊樂團團員。



**擊樂／薛詠之 Percussion／Yung-Chih Hsueh**

畢業於國立臺北藝術大學管弦與擊樂研究所，師事朱宗慶教授、吳珮菁老師、吳思珊老師。曾受邀參與2012年於『超旅程未來媒體藝術節』與國際聲光大師 Herman Kolgen及第一夫人周美青女士同台演出。年底於實驗劇場演出『新人新視野-音樂舞蹈篇』得獎作品“諷刺詩文”外，並於十方劇場與美國知名作曲家Cort Lippe同台演出即時互動音樂“Music for Hi-Hat and Computer”，作曲家於演出後讚譽：『I performed this piece with eighteen percussionists from different countries. She is the best one!』2013年於國家實驗劇場演出新點子樂展：出入游樂與張友鷗《奇幻音畫》、廖曉玲與十方樂集《當代致敬》；並於十一月受邀擔任台北數位藝術中心所舉辦的第四屆數位藝術表演首獎《錯置現象－擊樂科技表演結合計畫》的演出者；2014年三月與新生代編舞家林宜瑾受邀至『草草藝術節』演出《泥土的故事》、五月於國家音樂廳演出『第八屆台北國際打擊樂節』、六月受邀於亞青樂集第五屆『擊舞』打擊二重奏音樂會。現為『十方樂集打擊樂團』、『Punch打擊樂團』、『不二擊樂二重奏』成員，近年來致力於當代音樂的演奏及結合跨領域的演出。



**擊樂／翁映涵 Percussion／Ying-Han Weng**

畢業於實踐大學音樂系，曾師事陳玟玳老師、何鴻棋老師。在學期間跟隨學校受邀至北京中央音樂院、天津音樂學院、澳門藝術節演出，並參與各種類型的表演。於2012年舉辦個人獨奏會，同年4月考取國立臺北藝術大學研究所，12月擔任北藝大舞蹈系年度公演「薪傳」現場伴奏。2013年9月受外交部邀請，出訪西非巡演以及工作坊教學。目前就讀於國立臺北藝術大學管弦與擊樂研究所，師事吳珮菁老師、吳思珊老師。

~~畢業於新勢國小音樂班、新明國中音樂班、新竹高中音樂班、東吳大學音樂系、由黃堃儼老師啟蒙、師事賴素平老師、韓立恩老師、張覺文老師、郭光遠老師、徐伯年老師。於2006年加入十方樂集打擊樂團。~~



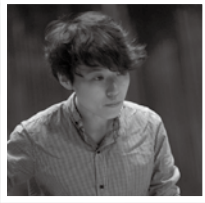
**擊樂／巫奔仙 Percussion／Yi-Hsien Wu**

畢業於新勢國小音樂班，新明國中音樂班，新竹高中音樂班，東吳大學音樂系，由黃堃儼老師啟蒙，師事賴素平老師，韓立恩老師，張覺文老師，郭光遠老師，徐伯年老師。於2006年加入十方樂集打擊樂團。

2010年赴法國巴黎市立音樂院進修，同時考入打擊班與木琴班。2012年以全體裁判一致通過獎取得巴黎市立音樂院高等音樂教育文憑(Cycle spécialisé D.E.M)，同年繼續進修演奏家文憑，2014以評審一致通過恭賀獎取得演奏家文憑及室內樂文憑(Diplôme de Concertiste)，期間受教於Alban ANSELME，Pierre RIGOPOULOS，Eve PAYEUR，Eric SAMMUT。

在法期間多次以Jeune Talent 身份演出音樂會，受Aferpercu邀請代表學校於Conservatoire Claude Debussy演出獨奏音樂會，受Conservatoire 6 arrondissement 邀請於MAPP 演出打擊樂與雙鋼琴協奏曲，並多次在各地音樂院舉辦獨奏會。





**客席擊樂／廖海廷 Percussion／Hai-Ting Liao**

擊樂手，2011年畢業於CNSMDP - 巴黎國立高等音樂院高級碩士。曾任亞洲大學通識中心助理教授，現為輔仁大學專任助理教授及藝文中心組長，樂團「出入游樂」負責人。

1982年生於台北。2004年畢業於昆士蘭省音樂學院主修打擊樂，隨即前往義大利Treviso鎮Fabrica 班尼頓創意研發中心駐村，擔任Brisbane音樂節開幕之多媒體音樂劇Credo獨奏者之一。2006年前往法國，並於2011年以「評審一致通過第一獎」取得巴黎國立高等音樂院 (CNSMDP)文憑。

歸國後成立表演創作團隊「出入游樂」，並致力於多媒體音樂之創作與演出，包含一2012年國藝會新人新視野創作專案『諷刺詩文』音樂創作及演出；2013年兩廳院新點子樂展『奇幻音畫』音樂會製作及演出；2013年科技藝術首獎演出 - 『錯置現象』。2014年製作及演出『擊。製 - Lost In Translation』；2014年獲選受邀至日本東京實驗音樂節(Tokyo Experimental Festival)演出。



**客席擊樂／洪于雯 Percussion／Yu-Wen Hung**

受母親啟蒙接觸音樂，於高中開始學習打擊樂，大學時期接受師範教育，後赴法國學習現代音樂，於2012年獲得法國國立里昂高等音樂院擊樂最高演奏文憑、國立巴黎高等音樂院室內樂文憑；以打擊樂為根本，同時涉獵並參與其他藝術領域合作，作品包括：舞蹈劇場；2012<無間>、2013<Neverland>獲國藝會新人新視野專案補助、台新藝術獎提名；兒童音樂劇：2011<2+2=...>；參與出入游樂視覺藝術跨界作品：2013兩廳院新點子樂展 <奇幻音畫>；個人獨奏會：2014擊。製系列<獨白>；除了音樂之外，也關心周遭生活的脈動，同時對其他藝術文化領域有濃厚興趣，多方嘗試合作交流，希望在現代音樂、當代藝術的路上，著墨更多豐富的色彩，播文化的種子、滋養藝術環境。現為表演藝術工作者、並從事擊樂相關教學。

嬉遊默思

**工作群介紹**

製作人：徐伯年

前台經理：王靖媛

錄影工程：張興漢、李孟謙、林育德、傅啟皇、黃子玲

錄音工程：黃家隆

美術設計：李文順

**特別感謝**

王小尹教授、雙燕樂器有限公司贊助樂器

# 唐吉訶德的跨時空旅程~ 互動科技音樂會

此次音樂會移植自西班牙作家賽凡提斯的小說《唐吉訶德傳》，但將故事情境由原本的中古世紀移至當代，加入數位媒體的元素與新穎的互動表演科技，而定名為「唐吉訶德的跨時空旅程」。

## 演出內容

- 序曲：夢行者（作曲／鄭建文；影像設計／蕭博謙）  
編制：擊樂二重奏、預置電子音樂、投影
- 唐吉訶德的劍（作曲、互動音樂程式設計／邱麗芬；影像設計／蕭博謙）  
編制：擊樂獨奏、互動音樂系統、手機互動電子音樂、投影
- 唐吉訶德的聲音奇想—互動聲音裝置與擊樂即興  
（互動裝置設計、互動影音程式設計／林利津）  
編制：擊樂二重奏（即興）、互動聲音裝置、互動投影
- 唐吉訶德的羊群大戰（作曲、互動音樂程式設計／鄭建文；影像設計／蕭博謙）  
編制：擊樂獨奏、互動音樂系統、投影
- 唐吉訶德的風車大戰  
（作曲／李雅婷；互動音樂程式設計／余知易；影像設計／蕭博謙）  
編制：擊樂獨奏、互動音樂系統、投影
- 受傷的唐吉訶德（作曲、互動音樂程式設計／鄭建文；影像設計／蕭博謙）  
編制：小提琴獨奏、互動音樂系統、投影
- 唐吉訶德的最後決戰（作曲、互動影音程式設計、互動投影／邱麗芬）  
編制：擊樂二重奏、ipad互動音樂、互動投影
- 終曲：遠去的夢境（作曲／鄭建文；影像設計／蕭博謙）  
編制：長笛、豎笛、小提琴、大提琴、鋼琴、擊樂、預置電子音樂、投影

## 主要工作團隊

製作人：徐伯年、鄭建文  
 作曲家：鄭建文、李雅婷、邱麗芬  
 互動影音程式設計：鄭建文、邱麗芬、林利津、余知易  
 互動裝置設計：林利津  
 技術執行：台北科技大學互動設計研究所「互動音樂與多媒體實驗室」—  
 林利津、邱偉智、蔡潤彬、蕭博謙、謝銘燦、龔姿仔

2014

12/27 7:30PM 十方樂集音樂劇場

指導單位：文化部 主辦單位：十方樂集 協辦單位：十方樂集音樂劇場 贊助單位：國藝會

票價：300元，請洽兩廳院售票系統 <http://www.artsticket.com.tw> (02) 3393-9888

- ① 兩廳院之友購票享9折優惠
- ② 新游藝卡刷卡購票享9折優惠
- ③ 永豐意思卡刷卡購票享9折優惠
- ④ 國泰世華卡購票享9折優惠
- ⑤ 團體票一次購買10張(含)以上享9折優待 詳細節目資訊請洽十方樂集 <http://www.musforum.com.tw> (02) 2593-5811